



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

04-07-2006

Matin

dinsdag

04-07-2006

Voormiddag

SOMMAIRE

Question de M. Patrick De Groote au ministre de l'Emploi sur "les problèmes d'alcool et de drogue au travail et les contrôles effectués à ce sujet" (n° 12043)
Orateurs: **Patrick De Groote, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

Question de M. Patrick De Groote au ministre de l'Emploi sur "l'octroi aux entreprises d'un label dit de diversité" (n° 12159)
Orateurs: **Patrick De Groote, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

Question de M. Hans Bonte au ministre de l'Emploi sur "le chômage structurel dans la périphérie bruxelloise" (n° 12158)
Orateurs: **Hans Bonte, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de l'Emploi sur "les cartes cueillette et la déclaration Dimona" (n° 12099)
Orateurs: **Hilde Vautmans, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de l'Emploi sur "le droit à l'outplacement pour tous" (n° 12202)
Orateurs: **Ingrid Meeus, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de l'Emploi sur "l'activation des demandeurs d'emploi dans la Région de Bruxelles-Capitale" (n° 11778)
Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de l'Emploi sur "les deux sortes d'agents ALE" (n° 11779)
Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de l'Emploi sur "le Forum de l'Emploi organisé à Lille et où la moitié des employeurs présents étaient belges" (n° 11914)
Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de l'Emploi sur "la clé de répartition pour la restitution à l'ONEM d'une partie du traitement d'un agent ALE" (n° 11933)
Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

INHOUD

Vraag van de heer Patrick De Groote aan de minister van Werk over "de problematiek van alcohol en drugs op het werk en de controle daarop" (nr. 12043)
Sprekers: **Patrick De Groote, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

Vraag van de heer Patrick De Groote aan de minister van Werk over "de toekenning aan bedrijven van een zogenaamd 'diversiteitslabel' " (nr. 12159)
Sprekers: **Patrick De Groote, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

Vraag van de heer Hans Bonte aan de minister van Werk over "de structurele werkloosheid in de Rand rond Brussel" (nr. 12158)
Sprekers: **Hans Bonte, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Werk over "de plukkaarten en de Dimona-aangifte" (nr. 12099)
Sprekers: **Hilde Vautmans, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Werk over "het recht op outplacement voor iedereen" (nr. 12202)
Sprekers: **Ingrid Meeus, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Werk over "de activering van werkzoekenden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (nr. 11778)
Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Werk over "de twee soorten PWA-beambten" (nr. 11779)
Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Werk over "de Rijksse vacaturebeurs, voor de helft bevolkt met Belgische werkgevers" (nr. 11914)
Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Werk over "de verdeelsleutel voor het terugvloeien van een deel van het loon van de PWA-beambte naar de RVA" (nr. 11933)
Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Emploi sur "l'information des centres de formation en alternance" (n° 12103) <i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Peter Vanvelthoven , ministre de l'Emploi	12	Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Werk over "de informatie van de centra voor alternerend leren" (nr. 12103) <i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Peter Vanvelthoven , minister van Werk	12
Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Emploi sur "le contrôle des chômeurs accueillis en centres d'accueil" (n° 12236) <i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Peter Vanvelthoven , ministre de l'Emploi	14	Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Werk over "de controle van werklozen die in opvangcentra verblijven" (nr. 12236) <i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Peter Vanvelthoven , minister van Werk	14

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MARDI 04 JUILLET 2006

Matin

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

DINSDAG 04 JULI 2006

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 15 par M. Hans Bonte, président.

De vergadering wordt geopend om 10.15 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 Question de M. Patrick De Groote au ministre de l'Emploi sur "les problèmes d'alcool et de drogue au travail et les contrôles effectués à ce sujet" (n° 12043)

01 Vraag van de heer Patrick De Groote aan de minister van Werk over "de problematiek van alcohol en drugs op het werk en de controle daarop" (nr. 12043)

01.01 Patrick De Groote (N-VA) : Le ministre a déclaré dans les médias que les employeurs ne peuvent pas imposer à leur personnel de contrôles en matière d'alcoolémie ou de stupéfiants. D'après le Pr Blanpain, la loi sur les conventions de travail permet toutefois de vérifier si le travailleur s'acquitte correctement du travail convenu entre les deux parties. L'employeur est responsable de la sécurité de son personnel et des tiers. Des contrôles peuvent se justifier, mais il convient de les limiter au strict nécessaire. Le Pr Blanpain estime que le signal qu'a donné le ministre se situe aux confins de ce qui n'est plus permis, socialement et socialement.

01.01 Patrick De Groote (N-VA): In de pers zei de minister dat werkgevers geen alcohol- en drugcontroles kunnen opleggen aan hun werknemers. Volgens professor Roger Blanpain biedt de wet op de arbeidsovereenkomsten de werkgever nochtans de mogelijkheid om na te gaan of de werknemer de overeengekomen prestatie behoorlijk uitvoert. Een werkgever is verantwoordelijk voor de veiligheid van zijn werknemers en van derden. Controles zijn te verantwoorden, maar ze moeten beperkt worden tot het strikt noodzakelijke. Het signaal dat de minister gaf, grenst volgens professor Blanpain aan het maatschappelijk en sociaal onverantwoorde.

Le ministre reste-t-il sur sa position ? Quelle politique de contrôle veut-il mettre en place et quelle forme prendra la communication sur le sujet ? Se concertera-t-il avec les partenaires sociaux ? Combien d'entreprises ont déjà effectué elles-mêmes des démarches pour prévenir la consommation d'alcool et de drogue sur les lieux de travail ?

Blijft de minister bij zijn stelling? Welk controlebeleid wil hij uitbouwen en hoe zal daarover worden gecommuniceerd? Zal hij daarover overleggen met de sociale partners? Hoeveel bedrijven zetten zelf reeds stappen tegen alcohol- en druggebruik op de werkvloer?

01.02 Peter Vanvelthoven, ministre (en néerlandais) : Les contrôles relatifs à la consommation d'alcool et de drogues constituent des actes médicaux qui ne peuvent être pratiqués que par un médecin. Le médecin du travail étant également la personne de confiance du travailleur, il ne peut procéder à ce type de contrôle à la demande de l'employeur. La loi du 28 janvier 2003

01.02 Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands): Alcohol- en drugcontroles zijn medische handelingen die enkel door een arts kunnen worden uitgevoerd. De arbeidsgeneesheer mag dergelijke controles niet op vraag van de werkgever uitvoeren, aangezien hij ook moet optreden als vertrouwensman van de werknemer. De werkgever mag volgens de wet van 28 januari 2003 evenmin

ne permet pas non plus à l'employeur de faire appel à un autre médecin pour pratiquer ce contrôle.

Je me propose avant tout de mettre en œuvre une politique de prévention, car l'alcool et la drogue n'ont pas leur place sur le lieu du travail. L'employeur doit arrêter sa propre politique en matière de drogue, en concertation avec les travailleurs. La sécurité sur le lieu du travail ne passe pas par les contrôles. S'il est constaté qu'un travailleur n'est pas à même d'effectuer son travail, il faut l'empêcher de travailler.

La note que je prépare est presque terminée et sera sans doute présentée au CNT la semaine prochaine.

01.03 Patrick De Groote (N-VA): Je suis également partisan de la prévention. Les travailleurs doivent faire en sorte de pouvoir effectuer correctement leurs tâches et les employeurs sont responsables de la sécurité des travailleurs et des tiers. J'attends avec intérêt la note du ministre.

L'incident est clos.

02 Question de M. Patrick De Groote au ministre de l'Emploi sur "l'octroi aux entreprises d'un label dit de diversité" (n° 12159)

02.01 Patrick De Groote (N-VA): Le ministre a l'intention d'attribuer un label de diversité aux entreprises qui occupent des travailleurs allochtones. Mais que faut-il entendre exactement par travailleur allochtone ? Qui en décide ? A quels critères envisage-t-on de se référer pour attribuer ou ne pas attribuer ce label ?

Les PME avec des effectifs du personnel qui sont en grande partie immuables ne se sentiront-elles pas obligées d'engager rapidement un allochtone pour ne pas être stigmatisées ? Peut-on vraiment qualifier de judicieuse ce type d'intervention dans la politique du personnel des entreprises ?

Lors de l'attribution de ce label, une distinction sera-t-elle établie entre les entreprises sur la base de leur nombre de travailleurs salariés ?

Les partenaires sociaux ont-ils été informés de ces propositions ?

02.02 Peter Vanvelthoven, ministre (en néerlandais): Le label de diversité ne concerne pas

un autre geneesheer aantrekken voor het uitvoeren van de controle.

Ik wil vooral werk maken van een preventiebeleid, want alcohol en drugs horen niet thuis op het werk. In overleg met de werknemers moet de werkgever een eigen drugsbeleid opstellen. Arbeidsveiligheid wordt niet bereikt door het uitvoeren van controles. Indien wordt vastgesteld dat een werknemer niet in staat is om zijn werk te doen, moet men verhinderen dat hij zijn taak uitvoert.

Mijn nota is in de eindfase en zal waarschijnlijk volgende week worden voorgelegd aan de NAR.

01.03 Patrick De Groote (N-VA): Ook ik ben een voorstander van preventie. Werknemers moeten ervoor zorgen dat ze hun taken behoorlijk kunnen uitvoeren en werkgevers zijn verantwoordelijk voor de veiligheid van de werknemers en van derden. Ik kijk uit naar de nota.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Patrick De Groote aan de minister van Werk over "de toekenning aan bedrijven van een zogenaamd 'diversiteitslabel' " (nr. 12159)

02.01 Patrick De Groote (N-VA): De minister wil een diversiteitslabel toekennen aan bedrijven die allochtone werknemers in dienst hebben. Wat is precies een allochtone werknemer? Wie bepaalt dat? Aan welke criteria wordt gedacht voor de toekenning van het label?

Zullen KMO's met een grotendeels onveranderlijk personeelsbestand zich niet gedwongen voelen om snel een allochtone werknemer in dienst te nemen om niet te worden gestigmatiseerd? Is dat een verantwoorde ingreep in het personeelsbeleid van de ondernemingen?

Wordt er bij de toekenning van het label een onderscheid gemaakt tussen de ondernemingen op basis van hun aantal werknemers?

Werden de sociale partners geïnformeerd over deze voorstellen?

02.02 Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands): Het diversiteitslabel heeft niet enkel betrekking op

uniquement les travailleurs d'origine étrangère mais se veut un moyen de prêter attention à tous les groupes-cibles des objectifs de Lisbonne. Le sexe et l'âge des travailleurs sont importants mais leur appartenance culturelle, leur nationalité et leurs éventuels handicaps le sont tout autant. Un projet-pilote, qui sera évalué par la suite, sera mis en œuvre avant l'instauration du label de diversité.

Sur la base de ce test, nous nous efforcerons aussi de définir la notion d'« allochtone ». Les critères d'attribution de ce label seront également fixés postérieurement au projet pilote. L'objectif est d'insérer durablement la diversité dans le management des entreprises, lesquelles seront invitées à élaborer un plan de diversité sur la base duquel le label sera ou non attribué.

Les entreprises sont libres de demander le label de diversité. Celles qui ne le demanderont tout en menant une politique de diversité ne seront dès lors pas stigmatisées. La situation des PME étant spécifique, certaines seront très certainement associées au projet-pilote.

L'aide qui est offerte aux entreprises sera adaptée à leurs besoins. Ce n'est pas le résultat brut du plan de diversité qui est déterminant, mais bien les efforts fournis en fonction de la taille de l'entreprise.

Les partenaires sociaux sont associés au projet par l'entremise du CNT. En septembre 2006, un séminaire sera organisé au cours duquel les initiatives fédérales et régionales en la matière seront présentées. A cette occasion, un débat sera consacré à la diversité.

L'incident est clos.

03 Question de M. Hans Bonte au ministre de l'Emploi sur "le chômage structurel dans la périphérie bruxelloise" (n° 12158)

03.01 Hans Bonte (sp.a-spirit) : La région de Hal-Vilvorde connaît un taux élevé de chômage structurel et persistant alors même que les emplois vacants y sont très nombreux. Le problème est qu'environ 50 % des chômeurs qui entrent en ligne de compte pour l'activation sont des unilingues francophones. Parallèlement, le nombre de francophones bruxellois qui s'inscrivent au VDAB de Vilvorde et dans les agences de travail intérimaire de la région est en augmentation.

Les cours de néerlandais constituent un facteur très important pour l'activation des demandeurs

werknemers van vreemde oorsprong, maar wil aandacht geven aan alle doelgroepen van de Lissabondoelstellingen. Het geslacht en de leeftijd van werknemers zijn belangrijk, maar ook hun culturele groep of nationaliteit en eventuele handicaps. Vooraleer het diversiteitslabel wordt ingevoerd, wordt er een proefproject opgestart dat dan zal worden geëvalueerd.

Aan de hand van die test zullen we ook tot een definitie van het begrip 'allochtoon' trachten te komen. De toekenningscriteria voor het label zullen eveneens na het proefproject worden bepaald. Het is de bedoeling om diversiteit duurzaam te integreren in het management van ondernemingen. Zij worden verzocht om een diversiteitsplan uit te werken, waarop dan de toekenning van het label wordt gebaseerd.

De ondernemingen zijn vrij om het diversiteitslabel al dan niet aan te vragen. Ondernemingen die geen label aanvragen maar wel een diversiteitsbeleid voeren, zullen dus niet worden gestigmatiseerd. Omdat de situatie voor KMO's bijzonder is, worden er zeker enkele bij het proefproject betrokken.

De hulp die wordt geboden aan ondernemingen, zal worden afgestemd op hun noden. Niet het brutoresultaat van het diversiteitsplan is bepalend, maar wel de geleverde inspanningen afhankelijk van de grootte van de onderneming.

De sociale partners worden via de NAR bij het project betrokken. In september 2006 wordt er een seminarie georganiseerd waarop de federale en gewestelijke initiatieven worden voorgesteld. Er zal dan een debat worden gevoerd over diversiteit.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Hans Bonte aan de minister van Werk over "de structurele werkloosheid in de Rand rond Brussel" (nr. 12158)

03.01 Hans Bonte (sp.a-spirit): De regio Halle-Vilvoorde kamp met een grote structurele en hardnekkige werkloosheid, terwijl er tegelijkertijd zeer veel vacatures zijn. Een groot probleem is dat zo'n 50 procent van de werklozen die in aanmerking komen voor activering, eentalig Franstalig is. Tegelijkertijd neemt het aantal Brusselse Franstaligen dat zich inschrijft in de Vilvoordse VDAB en de uitzendkantoren in de streek, nog toe.

Het volgen van een Nederlandse taalcursus is erg

d'emploi dans la région, mais la réglementation ne semble pas claire pour les services de placement.

belangrijk voor de activering van de werkzoekenden in de regio, maar bij de arbeidsbemiddelingsdiensten bestaat er onduidelijkheid over de reglementering.

L'offre de cours de néerlandais dans la périphérie bruxelloise est suffisante. La question est de savoir comment inciter les chômeurs à suivre un tel cours et quels moyens les autorités fédérales sont prêtes à dégager à cet effet. Les cours de néerlandais répondent-ils aux concepts d' 'emploi convenable' ou de 'formation adéquate' qui figurent dans la réglementation du chômage ? Les chômeurs qui parlent une autre langue peuvent-ils être sanctionnés s'ils refusent de suivre des cours de néerlandais ? Le ministre dispose-t-il de chiffres à ce sujet ? Existe-t-il un accord entre les autorités fédérales et régionales pour la transmission à l'ONEM d'informations relatives au refus de suivre un cours de langue ?

Het aanbod aan Nederlandse taallessen in de Brusselse Rand is voldoende groot. De vraag is hoe we de werklozen kunnen aanmoedigen zo'n cursus te volgen en welke middelen de federale overheid daarvoor veil heeft. Vallen Nederlandse taallessen onder het begrip 'passende opleiding of dienstbetrekking' uit de werkloosheidsreglementering? Kunnen anderstalige werklozen worden bestraft als ze weigeren Nederlandse les te volgen? Beschikt de minister over cijfers in dat verband? Is er een overeenkomst tussen de federale en de gewestelijke overheden om informatie in verband met het weigeren van taalcursussen aan de RVA door te geven?

03.02 **Peter Vanvelthoven**, ministre (*en néerlandais*) : Le droit aux allocations de chômage n'est pas subordonné à des exigences linguistiques. Seul l'emploi des langues dans la communication entre les autorités et les citoyens est réglementé.

03.02 Minister **Peter Vanvelthoven** (*Nederlands*): Aan het recht op een werkloosheidsuitkering zijn geen taaleisen verbonden. Alleen het taalgebruik voor de communicatie tussen overheid en burger is gereguleerd.

Dans la réglementation du chômage, le fait de suivre une formation professionnelle est assimilé à un emploi. Le refus de suivre une telle formation peut dès lors entraîner des sanctions. Un cours de néerlandais n'équivaut pas à une formation professionnelle mais sur la base du profil du chômeur, les institutions régionales compétentes peuvent toutefois imposer des cours de langue dans le cadre d'un parcours d'insertion ou d'un plan d'accompagnement. Dans pareil cas, le refus de suivre des cours de langue peut effectivement être sanctionné indirectement. Mais il va de soi que la connaissance du néerlandais ne revêt pas la même importance pour tous les emplois.

Het volgen van een beroepsopleiding is in de werkloosheidsreglementering gelijkgesteld met een dienstbetrekking. Het weigeren ervan kan dus leiden tot sancties. Een Nederlandse taalcursus is geen beroepsopleiding, maar op basis van het profiel van de werkloze kunnen de bevoegde Gewestinstellingen taallessen wel opleggen als een onderdeel van een inschakelingsparcours of begeleidingsplan. In dat geval kan een weigering van taallessen onrechtstreeks wel worden bestraft. Natuurlijk is de kennis van het Nederlands niet voor elke job even belangrijk.

Le ministre flamand de l'Emploi m'a indiqué que des moyens plus importants ont été dégagés pour l'organisation de cours de langue de sorte que suffisamment de cours peuvent être organisés pour l'ensemble des demandeurs d'emploi qui en ont besoin.

De Vlaamse minister van Werk heeft mij laten weten dat er meer middelen zijn voor het organiseren van taallessen, zodat er genoeg cursussen zijn voor alle werkzoekenden die er nood aan hebben.

Bien qu'il existe des chiffres relatifs au nombre de sanctions prises en raison du refus de suivre un parcours d'insertion ou un plan d'accompagnement, il n'existe aucune donnée spécifique sur le nombre de refus de suivre un cours de néerlandais.

Hoewel er cijfermateriaal bestaat van het aantal sancties voor het weigeren van een inschakelingsparcours of begeleidingsplan, zijn er geen specifieke cijfers over het aantal weigeringen van taallessen Nederlands.

En vertu de l'accord de coopération conclu en 2004

In het kader van het samenwerkingsakkoord dat de Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen in 2004 afsloten, geven de bevoegde

par l'État, les Régions et les Communautés, les institutions régionales compétentes transmettent les données relatives à un refus ou un échec dans le cadre d'un parcours d'insertion ou d'un plan d'accompagnement à l'ONEM. Celui-ci doit ensuite décider de la sanction.

03.03 Hans Bonte (sp.a-spirit) : Que le VDAB puisse juger lui-même de l'utilité des cours de néerlandais est une bonne chose. Pour la plupart des chômeurs de longue durée et peu qualifiés, la connaissance du néerlandais revêt une importance capitale dans la recherche d'un emploi. Les autorités flamandes ont dégagé des moyens supplémentaires considérables et l'offre existe. Dans son intérêt, le demandeur d'emploi est incité à suivre des cours de langue mais cette mesure ne peut évidemment donner lieu à des suspensions aveugles.

Sur la base de cette réponse, je me concerterai avec le VDAB et l'agence locale de l'emploi pour convenir d'une procédure appropriée. J'estime également que nous devons analyser notre position à l'égard de la réglementation sur l'emploi des langues. Officiellement, le VDAB ne peut utiliser que le néerlandais dans le cadre de ses prestations mais il est fait preuve à cet égard d'une assez grande souplesse.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de l'Emploi sur "les cartes cueillette et la déclaration Dimona" (n° 12099)

04.01 Hilde Vautmans (VLD) : Vu le report de la déclaration Dimona au 1er juillet 2006, de nombreux travailleurs saisonniers continuent à utiliser la carte cueillette. Ces cartes cueillette devaient être remplacées par la carte occasionnelle à partir du 1er juillet 2006. Procéder à une telle modification en plein milieu de l'année et en pleine saison génère un grand nombre de problèmes et partant, du travail et des coûts supplémentaires.

Ne pourrait-on pas prolonger officiellement la durée de validité de la carte cueillette jusqu'à la fin 2006 ? Le ministre a-t-il l'intention d'adapter l'arrêté royal en ce sens ?

04.02 Peter Vanvelthoven, ministre (en néerlandais) : La semaine passée, le gouvernement a décidé de prolonger de six mois, jusqu'au 31 décembre 2006, la durée de validité de la carte occasionnelle dans le secteur de l'agriculture, de la carte cueillette dans l'horticulture

Gewestinstellingen de gegevens over het weigeren of mislukken van een inschakelingsparcours of begeleidingsplan door aan de RVA. Die moet dan een beslissing over de sanctie nemen.

03.03 Hans Bonte (sp.a-spirit) : Het is een goede zaak dat de VDAB zelf kan oordelen over de noodzaak van Nederlandse taallessen. Voor een groot deel van de langdurig en laaggeschoolde werklozen, is de kennis van het Nederlands noodzakelijk om nog een kans te maken op de arbeidsmarkt. De Vlaamse overheid heeft een pak extra middelen uitgetrokken en het aanbod is er. Het is in het belang van de werkzoekende dat het volgen van lessen gestimuleerd wordt, al mag dat uiteraard niet verworden tot blinde schorsingen.

Op basis van dit antwoord zal ik met de VDAB en de lokale werkwinkel spreken over een gepaste handelswijze. Ook denk ik dat wij onze houding tegenover de taalreglementering moeten bekijken. Officieel mag de VDAB alleen een Nederlandstalige dienstverlening verlenen, maar in de praktijk wordt daar nogal soepel mee omgesprongen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Werk over "de plukkaarten en de Dimona-aangifte" (nr. 12099)

04.01 Hilde Vautmans (VLD) : Door het uitstellen van de Dimona-aangifte tot 1 juli 2006, gebruiken veel seizoenarbeiders nog steeds de plukkaart. Die plukkaarten zouden op 1 juli 2006 moeten worden vervangen door de gelegenhidskaart. Zo'n vervanging in het midden van het jaar en van het drukke seizoen levert een hoop problemen op en leidt tot extra werk en kosten.

Kan de plukkaart niet officieel geldig blijven tot het einde van 2006? Zal de minister het KB in die zin aanpassen?

04.02 Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands) : Vorige week heeft de regering beslist om de geldigheid van de gelegenhidskaart voor de landbouw, de plukkaart in de tuinbouw en het aanwezigheidsregister in de horeca met zes maanden te verlengen tot 31 december 2006. Zij

et du registre de présence dans l'horeca. Ces documents sont assimilés au formulaire occasionnel.

worden gelijkgeschakeld met het gelegenheidsformulier.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de l'Emploi sur "le droit à l'outplacement pour tous" (n° 12202)

05 Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Werk over "het recht op outplacement voor iedereen" (nr. 12202)

05.01 Ingrid Meeus (VLD) : La loi du 23 décembre 2005 et la CCT du 10 juillet 2002 disposent que les salariés âgés de 45 ans au moins et qui sont en service depuis plus d'un an ont droit au reclassement professionnel après leur licenciement. Des services d'accompagnement, payés par l'employeur, doivent les aider à retrouver au plus vite un nouvel emploi.

05.01 Ingrid Meeus (VLD): Volgens de wet van 23 december 2005 en de CAO van 10 juli 2002 hebben werknemers na ontslag recht op outplacement als zij minstens één jaar in dienst zijn en ten minste 45 jaar oud. Op kosten van de werkgever moeten begeleidende diensten een werknemer in staat stellen om zo snel mogelijk een nieuwe betrekking te vinden.

Cette mesure s'applique-t-elle aussi aux personnes licenciées pour raisons médicales ?

Geldt deze maatregel ook voor personen die ontslagen worden om medische redenen?

05.02 Peter Vanvelthoven, ministre (en néerlandais) : Les articles 51, 52bis et 53 de la réglementation du chômage disposent que les salariés âgés de plus de 45 ans et ayant au moins un an d'ancienneté ont droit au reclassement professionnel après un licenciement. Ils s'exposent à une sanction s'ils ne demandent pas d'accompagnement. Cette disposition s'applique à toute personne disponible pour le marché de l'emploi, soit aussi à certains préretraités.

05.02 Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands): Volgens artikels 51, 52bis en 53 van de werkloosheidsreglementering hebben werknemers van 45 jaar en ouder met minstens één jaar dienstancienniteit recht op outplacementbegeleiding na een ontslag. Als zij geen begeleiding vragen, kunnen zij een sanctie krijgen. Dit geldt voor al wie beschikbaar is voor de arbeidsmarkt, dus ook voor sommige brugpensioneerden.

L'organisation du reclassement professionnel est régie par la CCT n°82. Tout salarié ayant un an d'ancienneté a droit au reclassement professionnel après un licenciement, sauf si celui-ci intervient pour raisons urgentes. Etant donné qu'il n'y a pas d'obligation de motiver le licenciement, le reclassement professionnel s'applique aussi à la personne licenciée pour cause d'incapacité de travail temporaire.

De organisatie van de outplacementbegeleiding is geregeld in CAO nr. 82. Iedere oudere werknemer met één jaar anciënniteit heeft recht op begeleiding na een ontslag, behalve wanneer het gaat om een ontslag om dringende redenen. Aangezien er geen motiveringsplicht bestaat voor een ontslag, geldt de outplacementbegeleiding ook wanneer iemand wordt ontslagen wegens tijdelijke arbeidsongeschiktheid.

Si un contrat de travail est dissout pour cause de force majeure en raison d'une incapacité de travail permanente devant être constatée par le juge, il n'y a pas licenciement et dès lors pas non plus de droit à l'outplacement pour le travailleur. Ce dernier n'a pas davantage droit à l'outplacement lorsqu'un contrat de travail temporaire prend fin ou lorsque le travail sur lequel porte le contrat de travail est achevé.

Indien een arbeidsovereenkomst wordt ontbonden wegens overmacht omwille van blijvende arbeidsongeschiktheid, die moet worden vastgesteld door de rechter, is er geen sprake van ontslag en is er dus ook geen recht op outplacement. Er is evenmin recht op outplacement bij de beëindiging van een tijdelijke arbeidsovereenkomst of bij de voltooiing van het werk waarvoor de arbeidsovereenkomst werd gesloten.

A la demande des partenaires sociaux, le droit à l'accompagnement dans le cadre d'une mesure d'outplacement a été subordonné au licenciement

Op vraag van de sociale partners werd het recht op outplacementbegeleiding gekoppeld aan het ontslag door de werkgever. Dit geeft het

par l'employeur. C'est l'indication du caractère partiellement fédéral de l'accompagnement en matière d'outplacement. Un travailleur licencié pour cause de maladie peut prétendre à cet accompagnement.

05.03 Ingrid Meeus (VLD): Votre réponse va apporter bien des éclaircissements aux organisations syndicales.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de l'Emploi sur "l'activation des demandeurs d'emploi dans la Région de Bruxelles-Capitale" (n° 11778)

06.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): En Région de Bruxelles-Capitale, les chômeurs de longue durée se voient offrir par l'Office régional bruxellois de l'emploi (ORBEM) un contrat de projet professionnel (CPP). Distinct des contrats d'accompagnement dans le cadre du plan d'activation de l'ONEM, ce contrat est considéré comme une mesure préventive. Les facilitateurs de l'ONEM en tiennent toutefois compte lorsqu'ils sont amenés à évaluer les efforts déployés par les intéressés pour décrocher un emploi.

Le nombre de CPP est inférieur aux prévisions. Cinquante pour cent seulement des demandeurs d'emploi bruxellois sont disposés à signer un CPP. Lorsqu'un appel est lancé par l'ONEM, leur nombre augmente.

Les facilitateurs de l'ONEM sont souvent des personnes jeunes qui sont confrontées à des chômeurs de longue durée assistés par un délégué syndical. Certains cèdent au découragement, de sorte que de nombreux emplois restent vacants.

Au cours de l'année écoulée, combien de demandeurs d'emploi de la Région de Bruxelles-Capitale ont été reçus par l'ONEM pour un entretien ? Combien avaient déjà conclu un CPP ? Combien de contrats d'accompagnement ont été conclus en Région bruxelloise ?

L'ONEM se concertera-t-il avec l'ORBEM pour accroître l'impact moral des CPP ? Quelles instructions ont été données aux facilitateurs de l'ONEM à propos des CCP en vue de l'évaluation des efforts déployés dans la recherche d'un emploi ?

gedeeltelijk federale karakter van de outplacementbegeleiding aan. Iemand die ontslagen wordt omdat hij ziek is, heeft recht op outplacementbegeleiding.

05.03 Ingrid Meeus (VLD): Dit antwoord zal heel wat verduidelijken voor de vakbondsorganisaties.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Werk over "de activering van werkzoekenden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (nr. 11778)

06.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest krijgen langdurig werklozen een contract voor beroepsproject (CBP) van de Brusselse gewestelijke dienst voor Arbeidsbegeleiding (BGDA). Dit staat los van de begeleidingscontracten in het kader van het activeringsplan van de RVA. Het CBP wordt namelijk beschouwd als een preventieve maatregel. Toch houden de RVA-facilitatoren er rekening mee als ze de zoekinspanningen van deze werkzoekenden beoordelen.

Het aantal CBP's blijft onder de verwachtingen. Slechts 50 procent van de Brusselse werkzoekenden is bereid om een CBP te ondertekenen. Na een oproep door de RVA zijn meer werkzoekenden bereid om alsnog een CBP te ondertekenen.

De facilitatoren van de RVA zijn vaak jonge mensen die het hoofd moeten bieden aan langdurig werklozen die begeleid worden door een vakbondsafgevaardigde. Sommigen haken daarom af, zodat er betrekkingen open blijven.

Hoeveel werkzoekenden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden het afgelopen jaar door de RVA ontvangen voor een gesprek ? Hoeveel onder hen hadden al een CBP afgesloten ? Hoeveel begeleidingscontracten werden er afgesloten ?

Zal de RVA overleggen met de BGDA om de morele impact van de CBP's groter te maken ? Welke instructies hebben de RVA-facilitatoren gekregen over de CBP's bij de beoordeling van de zoekinspanningen ?

Hoeveel vacatures voor RVA-facilitatoren zijn

Combien d'emplois de facilitateurs de l'ONEM ne sont pas pourvus à ce jour ? Combien de facilitateurs ont démissionné ? Quel est leur âge ? Quelles initiatives sont prises pour maintenir le niveau des effectifs des facilitateurs de l'ONEM ? Les jeunes facilitateurs reçoivent-ils une formation ?

06.02 **Peter Vanvelthoven**, ministre (*en néerlandais*) : Au 31 décembre 2005, l'ONEM avait eu 7 583 entretiens avec des demandeurs d'emploi de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de l'activation du comportement de recherche d'emploi. L'ONEM ne dispose pas de statistiques concernant le nombre de demandeurs d'emplois qui ont conclu un CPP. Il convient de s'adresser à l'ORBEM à cet effet. 2 484 contrats ont été conclus entre l'ONEM et des demandeurs d'emploi de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'ORBEM informe l'ONEM de chaque refus de travail. Aucune concertation spécifique n'est prévue entre l'ONEM et l'ORBEM pour renforcer l'incidence morale des CPP. Les facilitateurs de l'ONEM n'ont pas reçu de directives particulières relatives aux CPP.

Les seize postes de facilitateur à l'ONEM de Bruxelles ont tous été pourvus. Six facilitateurs ont moins de trente ans, huit sont âgés entre trente et quarante ans et deux ont quarante ans ou plus. De septembre 2004 à aujourd'hui, sept facilitateurs ont quitté le service à Bruxelles. Ils ont immédiatement été remplacés. Les facilitateurs suivent une formation approfondie comprenant également des modules sur les techniques de communication et la gestion des comportements agressifs.

L'incident est clos.

07 **Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de l'Emploi sur "les deux sortes d'agents ALE" (n° 11779)**

07.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Depuis mars 2004, il n'est plus possible de s'inscrire comme travailleur ALE pour effectuer des tâches de nettoyage chez des particuliers. Ce système s'éteindra lentement. Les agences ALE peuvent demander un agrément comme entreprise de titres-services. Toutes les agences ALE ne l'ont pas fait. Certains agents ALE travaillent uniquement dans le système voué à l'extinction tandis que d'autres combinent leurs tâches ALE avec de nouvelles tâches pour le compte de l'entreprise de titres-services. De ce fait, ils ont un surcroît de travail important mais ils sont payés autant que les agents

momenteel niet ingevuld? Hoeveel facilitatoren hebben ontslag genomen? Hoe oud zijn ze? Wat wordt er gedaan om het aantal RVA-facilitatoren op peil te houden? Krijgen de jonge facilitatoren een opleiding?

06.02 **Minister Peter Vanvelthoven** (*Nederlands*): Tot 31 december 2005 voerde de RVA 7 583 gesprekken met werkzoekenden uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de activering van het zoekgedrag. De RVA beschikt niet over statistische gegevens over het aantal werkzoekenden dat een CBP heeft afgesloten. Hiervoor moet men zich richten tot de BGDA. Er werden 2 484 verbintenissen gesloten tussen de RVA en werkzoekenden uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De BGDA brengt de RVA op de hoogte van elke werkweigerings. Er is geen specifiek overleg gepland tussen de RVA en de BGDA om de morele impact van de CBP's groter te maken. Er werden geen bijzondere richtlijnen verstrekt aan de RVA-facilitatoren over de CBP's.

De zestien betrekkingen van facilitator bij de RVA van Brussel zijn allemaal ingevuld. Zes facilitatoren zijn jonger dan dertig jaar, acht zijn tussen dertig en veertig jaar en twee zijn veertig jaar of ouder. Vanaf september 2004 tot nu verlieten zeven facilitatoren in Brussel de dienst. Zij werden onmiddellijk vervangen. De facilitatoren krijgen een uitgebreide opleiding, waaronder ook modules over communicatietechnieken en het omgaan met agressie.

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Werk over "de twee soorten PWA-beambten" (nr. 11779)**

07.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Sinds maart 2004 is de instroom van nieuwe PWA-werknemers voor de poetsactiviteit bij particulieren niet meer mogelijk. Het systeem zal langzaam uitdoven. De PWA-kantoren kunnen een erkenning aanvragen als dienstencheque-onderneming. Niet alle PWA-kantoren deden dat. Sommige PWA-ambtenaren werken enkel in het uitdovende systeem, anderen combineren deze taken met nieuwe taken voor de dienstencheque-onderneming. Zij hebben hierdoor veel extra werk, maar worden evenveel betaald als PWA-ambtenaren die enkel in het uitdovend systeem

ALE qui ne travaillent que dans le système en voie d'extinction. werken.

Combien d'agences ALE ne se sont pas converties en entreprises de titres-services ? Le ministre analysera-t-il la situation de ces deux catégories d'employés ALE et prendra-t-il des mesures ?

Hoeveel PWA-kantoren maakten de overstap naar een dienstencheque-onderneming niet? Zal de minister de situatie van de twee soorten PWA-beambten analyseren en maatregelen treffen?

07.02 **Peter Vanvelthoven**, ministre (en néerlandais) : Fin mars 2006, 350 agences ALE n'étaient pas dotées d'une section compétente pour les activités relevant des titres-services.

07.02 Minister **Peter Vanvelthoven** (Nederlands): Eind maart 2006 waren er 350 PWA-kantoren die niet over een afdeling voor dienstencheque-activiteiten beschikten.

La durée du temps de travail d'un employé ALE est toujours limitée à 38 heures semaine. La section des titres-services peut recruter du personnel supplémentaire si la pression du travail est trop élevée.

De arbeidsduur van een PWA-beambte is steeds beperkt tot 38 uren per week. De dienstencheque-afdeling kan extra personeel aannemen als de werkdruk te hoog wordt.

Tant que l'employé ALE reste un travailleur ONEM détaché, il est soumis aux règles du statut pécuniaire qui est applicable à tous les collaborateurs ONEM. Le barème salarial dépend du grade attribué et du diplôme obtenu, et peut varier en fonction de l'ancienneté et de la réussite ou non des tests de compétences.

Zolang de PWA-beambte een gedetacheerde RVA-werknemer blijft, is hij onderworpen aan de regels van het geldelijk statuut dat van toepassing is op alle RVA-medewerkers. De loonschaal hangt af van de toegewezen graad, afhankelijk van het diploma, en kan variëren naargelang van de anciënniteit en het al dan niet slagen in competentiemetingen.

A partir du moment où le département des titres-services décide d'engager lui-même l'agent ALE, il peut, en qualité d'employeur, fixer lui-même le montant du salaire.

Zodra de afdeling voor dienstencheques beslist zelf de PWA-beambte als werknemer in dienst te nemen, kan ze als werkgever zelf de hoogte van het loon bepalen.

07.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD) : Je m'inquiète des inégalités sans cesse croissantes entre les différents types d'agents ALE. Je voudrais demander au ministre d'être attentif à ce problème et de prendre des mesures si nécessaire.

07.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Ik ben bezorgd over de steeds grotere ongelijkheid tussen de verschillende soorten PWA-beambten. Ik zou de minister willen vragen om dat in de gaten te houden en om maatregelen te nemen als het nodig is.

Les agents ALE connaissent très bien les chômeurs de longue durée. C'est pourquoi je demande qu'on tienne compte de ces compétences et qu'on les mette à profit dans le cadre de nouvelles mesures relatives aux chômeurs de longue durée.

De PWA-beambten kennen de langdurig werklozen zeer goed. Daarom vraag ik om rekening te houden met deze competenties en ze in te schakelen in het kader van nieuwe maatregelen in verband met langdurig werklozen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de l'Emploi sur "le Forum de l'Emploi organisé à Lille et où la moitié des employeurs présents étaient belges" (n° 11914)

08 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Werk over "de Rijselse vacaturebeurs, voor de helft bevolkt met Belgische werkgevers" (nr. 11914)

08.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD) : La moitié des employeurs présents lors de la bourse de l'emploi qui s'est tenue à Lille, il y a un peu plus d'un mois, étaient belges. Des entrepreneurs ont du

08.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): De Rijselse vacaturebeurs van een goede maand geleden werd voor de helft door Belgische werkgevers bevolkt. Vooral West-Vlaamse ondernemers vinden in

mal à recruter des ouvriers en Flandre - particulièrement en Flandre occidentale - notamment parce que les montants des allocations de chômage ne sont pas beaucoup plus bas que les salaires les plus faibles. L'avantage fiscal dont bénéficient les Français les incite à passer la frontière.

Faut-il voir dans ce phénomène l'échec de la politique d'activation des chômeurs ? Lors de ce salon, il se disait notamment que de nombreux chômeurs préféreraient travailler au noir tout en "pointant" parce qu'il gagnent plus ainsi qu'en travaillant à temps plein. De nouvelles mesures sont-elles prévues à cet égard ?

Malgré le taux de chômage élevé dans le Hainaut, peu de travailleurs wallons viennent travailler en Flandre occidentale. Est-ce la conséquence d'un manque de collaboration ? Le ministre compte-t-il soumettre cette collaboration à une évaluation ?

08.02 **Peter Vanvelthoven**, ministre (*en néerlandais*) : Même si les chiffres du chômage évoluent à la baisse, de nombreux chômeurs méritent qu'on continue à s'intéresser à eux. Les allocations de chômage en Belgique sont peu élevées. Dans certains cas, elles ne sont pas supérieures, ou guère, au revenu d'intégration. Ces dernières années, le ratio de remplacement des allocations de chômage s'est effrité davantage que celui des autres revenus de remplacement.

Les salaires proposés dans certaines des entreprises concernées sont bas de sorte qu'un certain nombre de chômeurs belges ne sont pas motivés à retravailler. Les travailleurs frontaliers français, eux, bénéficient effectivement d'un avantage fiscal.

La Belgique ne peut fermer ses frontières aux ressortissants des pays voisins qui souhaitent travailler chez nous.

Au cours des dernières années, des moyens importants ont été consacrés au dépistage des cumuls d'une allocation de chômage et d'un autre revenu. En 2005, le nombre de sanctions prononcées par l'ONEM en raison d'un cumul de ce type a augmenté de 45 % par rapport à 2004.

Des accords de coopération interrégionale ont été conclus entre les différents services régionaux de placement. Les services du VDAB en Flandre occidentale et du Forem en Hainaut ont lancé des projets pilotes pour encourager la mobilité interrégionale. Au début de l'automne, une conférence interministérielle évaluera les initiatives interrégionales en cours. Les résultats de cette

Vlaanderen moeilijk werkwillige arbeiders, onder meer omdat de uitkeringen niet zoveel lager zijn dan de laagste lonen. Omwille van het belastingvoordeel zijn Fransen meer geneigd om de grens over te steken.

Wijst dit fenomeen op een falend activeringsbeleid? Op de beurs was te horen dat veel werklozen ervoor kiezen om in het zwart te werken en te stempelen, omdat dat meer opbrengt dan een voltijdse job. Komen er in dit verband bijkomende maatregelen?

Ondanks de hoge werkloosheidsgraad in Henegouwen komen weinig Waalse werknemers naar West-Vlaanderen. Komt dit door een gebrekkige samenwerking? Wil de minister die samenwerking evalueren?

08.02 Minister **Peter Vanvelthoven** (*Nederlands*): Ondanks de dalende werkloosheidscijfers verdienen veel werklozen blijvende aandacht. De werkloosheidsuitkeringen in België liggen laag. Een deel van de uitkeringen komt niet of amper boven het leefloon. De vervangingsratio van de werkloosheidsuitkeringen brokkelde de voorbije jaren meer af dan die van de andere vervangingsinkomens.

In een deel van de bedrijven waarvan sprake liggen ook de lonen laag, waardoor het voor een aantal Belgische werklozen niet of amper loont om terug aan het werk te gaan. De Franse grensarbeiders genieten inderdaad van een belastingvoordeel.

België kan de grenzen niet sluiten voor onderdanen van buurlanden die hier wensen te werken.

Er is de voorbije jaren ernstig geïnvesteerd in de opsporing van de cumulatie van een werkloosheidsuitkering met een ander inkomen. In 2005 steeg het aantal RVA-sancties met 45 procent ten opzichte van 2004.

Tussen de verschillende regionale tewerkstellingsdiensten bestaan akkoorden over interregionale samenwerking. De diensten van de VDAB in West-Vlaanderen en de Forem in Henegouwen hebben proefprojecten opgezet ter bevordering van de interregionale mobiliteit. In het begin van het najaar komt er een interministeriële

analyse seront soumis aux partenaires sociaux et pourront être discutés au Parlement, si celui-ci le souhaite.

Le **président** : Le Parlement devrait normalement s'intéresser de près à cette question.

08.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Le ministre pourrait-il apporter quelques précisions concernant les sanctions ?

08.04 Peter Vanvelthoven, ministre (*en néerlandais*) : Les investissements dans l'outil informatique ont facilité le contrôle en matière de cumul, sans qu'il soit nécessaire de se rendre sur le terrain.

08.05 Sabien Lahaye-Battheu (VLD) : J'attends l'évaluation avec grand intérêt et je resterai attentive au dossier.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de l'Emploi sur "la clé de répartition pour la restitution à l'ONEM d'une partie du traitement d'un agent ALE" (n° 11933)

09.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD) : À la suite de l'arrêt du flux de nouveaux travailleurs ALE pour les activités d'aide ménagère, les agences ALE craignaient de perdre une grande partie de leurs activités. Elles ont dès lors été autorisées à développer leur propre département de titres-services.

Une partie du salaire de l'agent affecté à ces tâches doit bien entendu être restituée à l'ONEM mais il n'existait aucune clé de répartition objective à cet effet. Le gouvernement a dès lors décidé d'arrêter une clé de répartition basée sur le rapport entre le nombre de titres-services vendus d'une part et le nombre total de chèques ALE et de titres-services vendus d'autre part.

Compte tenu du vif succès remporté par les titres-services, différentes ALE ont dû engager du personnel administratif supplémentaire. Le gouvernement n'avait pas tenu compte de cet élément au moment de déterminer la clé de répartition. Le ministre a demandé à l'ONEM de suspendre la facturation basée sur l'ancienne clé de répartition jusqu'à ce qu'une réglementation définitive soit arrêtée. La nouvelle clé de répartition

conferentie waar ook de bestaande interregionale initiatieven worden geëvalueerd. De resultaten worden voorgelegd aan de sociale partners en kunnen - indien gewenst - worden besproken in het Parlement.

De **voorzitter**: Normaal gesproken is de interesse hiervoor heel groot.

08.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Kan de minister nog iets duidelijker zijn over de sancties?

08.04 Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands): Dankzij investeringen in informatica kunnen we de onterechte cumulatie vandaag veel makkelijker controleren zonder te velde te gaan.

08.05 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Ik kijk uit naar de evaluatie en blijf de situatie opvolgen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Werk over "de verdeelsleutel voor het terugvloeien van een deel van het loon van de PWA-beambte naar de RVA" (nr. 11933)

09.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Ten gevolge van de instroomstop voor huishoudelijke hulp in de Plaatselijke Werkgelegenheidsagentschappen (PWA) vreesden de kantoren een belangrijk deel van hun takenpakket te verliezen. Zij kregen daarom de mogelijkheid een eigen afdeling voor dienstencheques op te richten.

Een deel van het loon van de ambtenaar die daarvoor wordt ingezet, moet vanzelfsprekend terugvloeien naar de RVA, maar daarvoor bestond er geen objectieve verdeelsleutel. De regering besloot daarom om een verdeelsleutel vast te leggen, gebaseerd op de verhouding tussen het aantal verkochte dienstencheques enerzijds en het totale aantal verkochte PWA- en dienstencheques anderzijds.

Verschillende PWA's moesten wegens het grote succes van de dienstencheques bijkomstig administratief personeel in dienst nemen. Hiermee had de regering geen rekening gehouden bij het opstellen van de verdeelsleutel. De minister meldde de RVA om de facturatie op basis van de oude verdeelsleutel op te schorten tot er een definitieve regeling is. De nieuwe verdeelsleutel zou naar

devrait tenir compte du personnel externe. Tient-on compte du nombre de travailleurs ou du nombre d'équivalents temps plein ?

Le secteur est-il associé aux négociations relatives à la nouvelle clé de répartition ? Le ministre est-il au courant du fait que la *Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten* entend créer un organe de concertation pour les ALE et les entreprises de titres-services ? Cette plate-forme sera-t-elle consultée lors des prochaines discussions ?

Pendant combien de temps la facturation basée sur l'ancienne clé de répartition sera-t-elle suspendue ? Quand la nouvelle réglementation sera-t-elle d'application ?

09.02 **Peter Vanvelthoven**, ministre (en néerlandais) : La nouvelle réglementation sera bien entendu basée sur le nombre d'équivalents temps plein et non sur le nombre de personnes.

Le secteur a bel et bien été associé aux négociations sur la nouvelle clé de répartition. La décision de mettre au point une nouvelle clé de répartition a d'ailleurs été prise à l'issue d'un entretien avec la VVSG (*Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten*) et un certain nombre d'ALE. Je suis au courant de la mise en place de la plate-forme des agences locales pour l'emploi et des entreprises de titres-services, mais les choses ne sont pas encore claires quant à savoir qui exactement sera représenté au sein de cette plate-forme. Mon cabinet a demandé un entretien avec les initiateurs du projet.

En attendant la publication d'un nouvel arrêté royal, l'ancien régime tel que défini dans l'arrêté royal du 27 janvier 2006, demeure suspendu. J'attends que l'ONEM me fournisse encore quelques données dans les semaines qui viennent, après quoi la décision définitive interviendra.

09.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD) : A-t-on déjà fixé une date pour l'entretien avec cette plate-forme de concertation de la VVSG ?

09.04 **Peter Vanvelthoven**, ministre (en néerlandais) : Non.

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Emploi sur "l'information des centres de formation en alternance" (n° 12103)**

verluidt rekening houden met externe personeelsleden. Gaat het hierbij om 'koppen' dan wel om voltijds equivalenten ?

Wordt het werkveld betrokken bij de onderhandelingen over de nieuwe verdeelsleutel ? Is de minister ervan op de hoogte dat de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten een overlegorgaan voor PWA's en DCO's (Dienstencheque-ondernemingen) wil oprichten ? Zal dat platform worden geraadpleegd bij toekomstige besprekingen ?

Hoelang wordt de facturatie op basis van de oude verdeelsleutel opgeschort ? Wanneer komt er een nieuwe regeling ?

09.02 **Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands)** : De nieuwe regeling zal vanzelfsprekend uitgaan van voltijds equivalenten en niet van 'koppen'.

Het werkveld werd wel degelijk betrokken bij de onderhandelingen over de nieuwe verdeelsleutel. De beslissing om een nieuwe sleutel uit te werken is er trouwens gekomen na een onderhoud met de VVSG en een aantal PWA's. Ik heb weet van het PWA-DCO-platform van de VVSG, maar wie daarin vertegenwoordigd is en in wiens naam men spreekt, is alsnog niet erg duidelijk. Mijn kabinet heeft een onderhoud gevraagd met de initiatiefnemers.

De oude regeling, vastgelegd in het KB van 27 januari 2006, blijft opgeschort tot er een nieuw KB is. Ik verwacht in de loop van volgende weken nog wat gegevens van de RVA. Daarna zal de definitieve beslissing vallen.

09.03 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD) : Is er al een datum voor het onderhoud met dat overlegplatform van de VVSG ?

09.04 **Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands)** : Neen.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Werk over "de informatie van de centra voor alternerend leren" (nr. 12103)**

10.01 Zoé Genot (ECOLO): Le Parlement a voté en décembre le Pacte de solidarité entre les générations, qui prévoit la mise sur pied du bonus démarrage pour les jeunes en formation en alternance.

Le texte laisse une grande marge de manœuvre au Roi. En juin encore, alors que les Centres d'éducation et de formation en alternance (CEFA) discutent du projet avec les jeunes et les patrons, le flou règne encore.

Les jeunes qui ont plus de 18 ans, coûtent plus cher aux patrons et sont donc plus difficiles à faire engager. Ils ne bénéficieraient pas du bonus démarrage. Les jeunes qui commenceraient vers 16 ou 17 ans et continueraient au-delà garderaient, eux, ce bonus. Enfin, il semblerait que le contrat d'apprentissage industriel proposé par les Classes moyennes ne donnerait pas droit à ce bonus.

Qui doit donc se charger de l'organisation de ce bonus démarrage : les entreprises, le FOREM, les centres de formation ? Comment sera-t-il organisé ? Peut-on déjà en informer les entreprises ? Un arrêté d'application a-t-il été publié ? Quelle est l'information prévue vis-à-vis des écoles concernées ?

10.02 Peter Vanvelthoven, ministre (en français) : Après conclusion d'un contrat de formation ou de travail dans le cadre d'une formation en alternance, une demande doit être introduite pour le bonus de démarrage et le bonus de stage au bureau de l'ONEM compétent pour le domicile du jeune. L'employeur, le jeune et le CEFA concerné doivent fournir des éléments.

L'arrêté royal ne précise pas qui doit introduire le dossier. Mais comme les dossiers similaires sont généralement à charge des CEFA, ce sera sans doute aussi le cas ici. Pour l'introduction du dossier, un délai de trois mois est prévu à partir du contrat de formation ou de travail.

A l'issue de chaque année de formation, le jeune et l'employeur doivent demander leur bonus auprès du bureau de chômage. Pour le jeune, la demande devra être accompagnée d'une attestation du CEFA de réussite de l'année. Pour l'employeur, il faudra une attestation du CEFA indiquant que l'année de formation est terminée ou la date de fin effective, en cas de départ prématuré. Le jeune et l'employeur ont quatre mois, après la fin de l'année,

10.01 Zoé Genot (ECOLO): In december keurde het parlement het Generatiepact goed, dat voorziet in de invoering van een startbonus voor jongeren die een alternerende opleiding volgen.

De tekst geeft de Koning heel wat armslag. In de maand juni, toen de centra voor alternerend leren en werken (CDO - CEFA) het ontwerp met de jongeren en de werkgevers bespraken, bestond er nog steeds grote onduidelijkheid.

Jongeren ouder dan achttien jaar vallen duurder uit voor de werkgever en vinden dus moeilijker een baan. Ze zouden niet voor de startbonus in aanmerking komen. Jongeren die al op zestien- of zeventienjarige leeftijd aan de slag gaan en die in het systeem blijven, zouden er wel recht op hebben. Ten slotte zou de industriële leerovereenkomst die door de middenstand naar voren wordt geschoven, evenmin recht geven op die bonus.

Wie zal voor de organisatie van die startbonus instaan: de bedrijven, de dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling, de opleidingscentra? Hoe zal het systeem worden opgevat? Kunnen de bedrijven al worden geïnformeerd? Werd er een uitvoeringsbesluit bekendgemaakt? Welke informatie zullen de betrokken scholen ontvangen?

10.02 Minister Peter Vanvelthoven (Frans): Wanneer in het kader van een alternerende opleiding een opleidings- of een arbeidsovereenkomst wordt gesloten, moet bij het RVA-bureau dat bevoegd is voor de woonplaats van de jongere een aanvraag tot het bekomen van een startbonus en een stagebonus worden ingediend. De werkgever, de jongere en het Centre d'éducation et de formation en alternance (CEFA – in de Vlaamse Gemeenschap CDBO – Centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs) moeten daartoe de nodige gegevens bezorgen.

Het koninklijk besluit bepaalt niet wie de aanvraag moet indienen. Aangezien dergelijke dossiers doorgaans door het CEFA / CDBO worden ingediend, zal dat wellicht ook hier het geval zijn. De termijn voor de indiening van het dossier bedraagt drie maanden vanaf de aanvang van de opleidings- of arbeidsovereenkomst.

Na afloop van elk opleidingsjaar moeten de werkgever en de jongere hun bonus aanvragen bij het werkloosheidsbureau. Voor de jongere moet, met de aanvraag, een attest van het CEFA/CDBO worden ingediend waaruit blijkt dat hij geslaagd is. De werkgever moet een attest van het CEFA/CDBO indienen waaruit blijkt dat het opleidingsjaar beëindigd is of op welke datum de opleiding werd stopgezet, in geval deze voortijdig

pour demander leur bonus. L'ONEM mettra des formulaires types à disposition pour la rentrée scolaire.

Le projet d'arrêté royal est soumis à l'avis du Conseil d'État. Sa publication est prévue en juillet. Le SPF Emploi a élaboré un dépliant informatif sur la mesure et la procédure de demande. Cette semaine, mes collaborateurs rencontreront ceux des ministres de l'Enseignement pour informer les établissements d'enseignement.

werd beëindigd. De jongeren beschikken, na het einde van het jaar, over vier maanden om hun bonus aan te vragen. De RVA zal tegen het begin van het schooljaar standaardformulieren ter beschikking stellen.

Het ontwerp van koninklijk besluit werd voor advies aan de Raad van State overgezonden. Het zou in juli worden gepubliceerd. De FOD Werkgelegenheid heeft een informatieve folder opgesteld over de maatregel en de aanvraagprocedure. Nog deze week hebben mijn medewerkers een ontmoeting met de medewerkers van de onderwijsministers met het oog op het informeren van de onderwijsinstellingen.

10.03 Zoé Genot (ECOLO): Le timing est un peu juste, car les écoles sont fermées durant les vacances. Il est dès lors dommage que l'arrêté et les brochures ne soient pas encore prêts, d'autant que la question de l'âge pose des difficultés sur le terrain et ce, alors que l'engagement de jeunes de plus de 18 ans dans cette voie leur permet d'éviter le chômage. C'est ce que nous avons voulu dans le pacte. J'espère que le problème sera discuté lors de la rencontre entre votre cellule stratégique et celle de l'enseignement.

10.03 Zoé Genot (ECOLO): Het tijdschema is wat krap, want de scholen zijn gesloten gedurende de vakantie. Het is dan ook jammer dat het besluit en de brochures nog niet klaar zijn, temeer daar de leeftijdskwestie praktische moeilijkheden doet rijzen. Jongeren ouder dan 18 jaar die via die regeling in dienst worden genomen kunnen op die manier nochtans de werkloosheid ontlopen. Dat was onze bedoeling met dat pact. Ik hoop dat het probleem op de vergadering met uw beleidsceel en die van het departement onderwijs zal worden besproken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

11 Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Emploi sur "le contrôle des chômeurs accueillis en centres d'accueil" (n° 12236)

11 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Werk over "de controle van werklozen die in opvangcentra verblijven" (nr. 12236)

11.01 Zoé Genot (ECOLO): Certains chômeurs hébergés dans des centres d'accueil n'y sont pas domiciliés. Actuellement, le centre leur délivre une attestation qui leur permet de pointer dans leur commune de résidence. Quelle sera la procédure suivie dans le cadre du contrôle de résidence ? La lettre de contrôle sera-t-elle envoyée à l'ancien domicile ?

11.01 Zoé Genot (ECOLO): Sommige werklozen die in opvangcentra verblijven, zijn daarom niet op dat adres gedomicilieerd. Momenteel krijgen ze van het opvangcentrum een attest waarmee ze in de gemeente waar ze hun verblijfplaats hebben, kunnen gaan stempelen. Welke procedure moet er in dit geval gevolgd worden voor de controle van de verblijfplaats? Zal de controlebrief naar het vroegere domicile gestuurd worden?

11.02 Peter Vanvelthoven, ministre (en français): Pour que l'ONEM tienne compte de l'adresse effective, le chômeur qui se trouve dans une situation dérogatoire doit effectuer une déclaration à ce sujet via son organisme de paiement.

11.02 Minister Peter Vanvelthoven (Frans): De RVA houdt enkel rekening met het werkelijke adres indien de werkloze wiens situatie derogeert aan de regelgeving, via zijn uitbetalingsinstelling een verklaring hieromtrent aflegt.

Le système de contrôle en matière de séjour implique que des chômeurs qui ne sont pas dispensés de l'obligation de résidence sont invités tous les mois à se présenter à la commune ou au bureau de chômage afin de remplir un certificat de résidence destiné à l'organisme de paiement. La

De verblijfscontroleregeling houdt in dat werklozen die niet vrijgesteld zijn van de woonplaatsverplichting, zich maandelijks bij de gemeente of het werkloosheidsbureau moeten komen aanmelden om een verblijfsbewijs in te vullen ten behoeve van de uitbetalingsinstelling. De

lettre est alors envoyée à l'adresse communiquée par le chômeur. Bien que la réglementation prévoit que l'attestation soit remplie par la commune de la résidence principale du chômeur, l'ONEM acceptera également l'attestation délivrée par la commune où il séjourne effectivement.

11.03 Zoé Genot (ECOLO) : Cette réponse témoigne d'une prise en compte adéquate de la situation de ces personnes. Le ministre pourrait-il aussi communiquer à la commission les chiffres relatifs au contrôle des chômeurs pour le premier trimestre 2006 ?

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 11 h 22.

brief wordt dan naar het door de werkloze opgegeven adres gestuurd. Hoewel het verblijfsbewijs krachtens de reglementering moet worden ingevuld door de gemeente waar de werkloze zijn hoofdverblijfplaats heeft, aanvaardt de RVA ook een bewijs dat afgegeven werd door de gemeente waar de werkloze effectief verblijft.

11.03 Zoé Genot (ECOLO): Uit uw antwoord blijkt dat op adequate wijze rekening wordt gehouden met de toestand waarin die personen verkeren. Kan de minister de commissie ook de cijfers in verband met de controle op de werklozen voor het eerste trimester van 2006 bezorgen?

Het incident is gesloten.

De behandeling van de vragen en interpellaties eindigt om 11.22 uur.